

**FONDATION ART-THERAPIE  
Genève**

**Bericht der Revisionsstelle  
zur eingeschränkten Revision  
an den Stiftungsrat**

**Jahresrechnung 2022**

**Bericht der Revisionsstelle**  
zur eingeschränkten Revision an den Stiftungsrat der  
**FONDATION ART-THERAPIE, Genève**

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) der FONDATION ART-THERAPIE für das am **31. Dezember 2022** abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfpflicht der Revisionsstelle. Die eingeschränkte Revision der Vorjahresangaben ist von einer anderen Revisionsstelle vorgenommen worden. In ihrem Bericht vom 24. Mai 2022 hat diese eine nicht modifizierte Prüfungsaussage abgegeben.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER, den gesetzlichen Vorschriften und der Stiftungsurkunde ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen. Mitarbeitende eines verbundenen Unternehmens haben im Berichtsjahr bei der Buchführung mitgewirkt. An der eingeschränkten Revision waren sie nicht beteiligt.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei der geprüften Stiftung vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER vermittelt und nicht dem schweizerischen Gesetz und der Stiftungsurkunde entspricht.

Winterthur, 25. Mai 2023

**Consultive Revisions AG**

Tatjana Widmer  
Zugelassene Revisionsexpertin  
Leitende Revisorin

Martin Graf  
Zugelassener Revisionsexperte

Beilage:

Jahresrechnung 2022 (Bilanz, Betriebsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang)

## Bilanz

|  | Erläuterungen | 31.12.2022<br>CHF | 31.12.2021<br>CHF |
|--|---------------|-------------------|-------------------|
| <b>AKTIVEN</b>                                   |               |                   |                   |
| Flüssige Mittel                                  |               | 767 744           | 839 408           |
| Vorräte  |               | 2 700             | 2 700             |
| Aktive Rechnungsabgrenzungen                     | 1             | 31 473            | 21 884            |
| <b>Umlaufvermögen</b>                            |               | <b>801 917</b>    | <b>863 993</b>    |
| Sachanlagen                                      |               | 150               | 250               |
| Immaterielle Werte                               | 2             | 11 600            | 17 437            |
| <b>Anlagevermögen</b>                            |               | <b>11 750</b>     | <b>17 687</b>     |
| <b>TOTAL AKTIVEN</b>                             |               | <b>813 667</b>    | <b>881 679</b>    |
| <b>PASSIVEN</b>                                  |               |                   |                   |
| Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen |               | 47 661            | 42 202            |
| Passive Rechnungsabgrenzungen                    | 3             | 30 675            | 9 615             |
| <b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>                |               | <b>78 336</b>     | <b>51 817</b>     |
| Fonds ART-THERAPIE                               |               | 125 042           | 79 305            |
| <b>Fondskapital</b>                              |               | <b>125 042</b>    | <b>79 305</b>     |
| Stiftungskapital                                 |               | 50 000            | 50 000            |
| Gebundenes Kapital                               |               | 490 000           | 490 000           |
| Freies Kapital                                   |               | 70 289            | 210 557           |
| <b>Organisationskapital per 31.12.</b>           |               | <b>610 289</b>    | <b>750 557</b>    |
| <b>TOTAL PASSIVEN</b>                            |               | <b>813 667</b>    | <b>881 679</b>    |

## Betriebsrechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember

|   | Erläuterungen | 2022<br>CHF      | 2021<br>CHF      |
|---|---------------|------------------|------------------|
| Erhaltene Zuwendungen zweckgebunden                             |               | 471 139          | 415 384          |
| Erhaltene Zuwendungen frei                                      | 4             | 382 466          | 453 246          |
| Erlöse aus Lieferungen und Leistungen                           |               | 481              | 0                |
| <b>Betriebsertrag</b>   |               | <b>854 086</b>   | <b>868 630</b>   |
| Projekt- und Dienstleistungsaufwand                             |               | - 609 569        | - 505 076        |
| Fundraising- und allgemeiner Werbeaufwand                       |               | - 117 395        | - 121 864        |
| Administrativer Aufwand   |               | - 141 271        | - 132 638        |
| <b>Betriebsaufwand</b>  | 5             | <b>- 868 235</b> | <b>- 759 578</b> |
| <b>Betriebsergebnis</b>   |               | <b>- 14 149</b>  | <b>109 052</b>   |
| Finanzergebnis  |               | - 1 077          | - 250            |
| <b>Ergebnis vor Veränderung des Fondskapitals</b>               |               | <b>- 15 226</b>  | <b>108 802</b>   |
| Veränderung des Fondskapitals                                   |               | 14 700           | - 79 305         |
| <b>Jahresergebnis (vor Zuweisungen an Organisationskapital)</b> |               | <b>- 525</b>     | <b>29 497</b>    |
| <i>Zuweisungen an Organisationskapital</i>                      |               | 525              | - 29 497         |
|   |               | <b>0</b>         | <b>0</b>         |

## Rechnung über die Veränderung des Kapitals

| 2022                      | Bestand am<br>01.01.2022 | Zuweisungen    | Interne<br>Transfer | Verwendungen     | Total<br>Veränderung | Bestand am<br>31.12.2022 |
|---------------------------|--------------------------|----------------|---------------------|------------------|----------------------|--------------------------|
| <b>Fondskapital</b>       |                          |                |                     |                  |                      |                          |
| Zweckgebundene Fonds      |                          |                |                     |                  |                      |                          |
| Fonds ART-THERAPIE        | 79 305                   | 471 139        | 139 742             | - 565 144        | 45 737               | 125 042                  |
| <b>Total Fondskapital</b> | <b>79 305</b>            | <b>471 139</b> |                     | <b>- 565 144</b> | <b>45 737</b>        | <b>125 042</b>           |

| <b>Organisationskapital</b>       |                |              |                  |          |                  |                |
|-----------------------------------|----------------|--------------|------------------|----------|------------------|----------------|
| Stiftungskapital                  | 50 000         | 0            | 0                | 0        | 0                | 50 000         |
| Gebundenes Kapital                | 490 000        | 0            | 0                | 0        | 0                | 490 000        |
| Freies Kapital                    | 210 557        | - 525        | - 139 742        | 0        | - 140 268        | 70 289         |
| <b>Total Organisationskapital</b> | <b>750 557</b> | <b>- 525</b> | <b>- 139 742</b> | <b>0</b> | <b>- 140 268</b> | <b>610 289</b> |

| 2021                      | Bestand am<br>01.01.2021 | Zuweisungen    | Interne<br>Transfer | Verwendungen     | Total<br>Veränderung | Bestand am<br>31.12.2021 |
|---------------------------|--------------------------|----------------|---------------------|------------------|----------------------|--------------------------|
| <b>Fondskapital</b>       |                          |                |                     |                  |                      |                          |
| Zweckgebundene Fonds      |                          |                |                     |                  |                      |                          |
| Fonds ART-THERAPIE        | 0                        | 415 384        | 0                   | - 336 079        | 79 305               | 79 305                   |
| <b>Total Fondskapital</b> | <b>0</b>                 | <b>415 384</b> | <b>0</b>            | <b>- 336 079</b> | <b>79 305</b>        | <b>79 305</b>            |

| <b>Organisationskapital</b>       |                |               |          |          |               |                |
|-----------------------------------|----------------|---------------|----------|----------|---------------|----------------|
| Stiftungskapital                  | 50 000         | 0             | 0        | 0        | 0             | 50 000         |
| Gebundenes Kapital                | 490 000        | 0             | 0        | 0        | 0             | 490 000        |
| Freies Kapital                    | 181 060        | 29 497        | 0        | 0        | 29 497        | 210 557        |
| <b>Total Organisationskapital</b> | <b>721 060</b> | <b>29 497</b> | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>29 497</b> | <b>750 557</b> |

### Interne Transfers

Der im Berichtsjahr erfolgte interne Transfer vom freien Kapital zum zweckgebundenen Fondskapitals musste infolge Anpassungen der Vorjahre vorgenommen werden, da die im Anhang beschriebenen Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze erst seit dem Jahr 2022 angewandt werden.

### Zweckbestimmungen

#### Fonds ART-THERAPIE

Der Fonds ART-THERAPIE dient zur Förderung von Kunst- und Musiktherapieprogrammen, welche die Genesung schwer erkrankter, hospitalisierter Kinder, Neugeborener und Jugendlicher erleichtern.

#### Gebundenes Kapital

Das gebundene Kapital umfasst die in Vorjahren gebildeten Reserven der Stiftung. Diese werden im Sinne des Stiftungszwecks für die Erfüllung der Aufgaben verwendet.

## Anhang zur Jahresrechnung

### Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Die vorliegende Jahresrechnung wurde in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21), den gesetzlichen Vorschriften des Schweizer Rechnungslegungsrechtes (32. Titel des Obligationenrechts) sowie den Statuten erstellt und vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage.

Die Anwendung dieser Grundsätze erfolgte erstmalig im Geschäftsjahr 2022. Um die Vergleichbarkeit zu gewährleisten, wurde das Vorjahr ebenfalls bestmöglich in der neuen Struktur dargestellt.

Aufgrund der Darstellung in ganzen Schweizer Franken (CHF) können Rundungsdifferenzen auftreten.

Folgende Bewertungsgrundsätze werden angewandt:

#### Flüssige Mittel

Die Bilanzierung der flüssigen Mittel erfolgt zum Nominalwert. Es sind keine Fremdwährungsbestände vorhanden.

#### Vorräte

Die Vorräte werden zum Einkaufspreis unter Abzug allfälliger Wertbeeinträchtigungen bewertet.

#### Sachanlagen

Die Sachanlagen werden zu Anschaffungskosten abzüglich notwendiger Abschreibungen bilanziert. Bei den Sachanlagen handelt es sich ausschliesslich um EDV, welche mit 40% degressiv abgeschrieben wird.

#### Immaterielle Werte

Die immateriellen Werte werden zu Anschaffungskosten abzüglich notwendiger Abschreibungen bilanziert. Bei den immateriellen Werte handelt es sich um die Homepage. Die aktivierten Kosten werden linear über 3 Jahre abgeschrieben.

#### Verbindlichkeiten

Die Bilanzierung der Verbindlichkeiten erfolgt zum Nominalwert. Abgrenzungen werden zum Nominalwert oder zum per Bilanzstichtag berechnetem Verpflichtungswert ausgewiesen.

#### Fondskapital

Die Erfassung der im Fondskapital verbuchten Transaktionen erfolgt basierend auf den Nominalwerten, welche in den Fondsabrechnungen erfasst werden.

Aufwand und Ertrag werden nach dem Entstehungszeitpunkt periodengerecht abgegrenzt.

Die Aufteilung des Betriebsaufwands in **Projekt- und Dienstleistungsaufwand, Fundraising- und allgemeinen Werbeaufwand** sowie **Administrativer Aufwand** erfolgt nach der Zewo-Methode.

### Erläuterungen zu Positionen der Jahresrechnung

|                                       |                   |                   |
|---------------------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>1 Aktive Rechnungsabgrenzungen</b> | <b>31.12.2022</b> | <b>31.12.2021</b> |
| Zuwendungen frei Folgejahr            | 30 000            | 21 500            |
| Diverses                              | 1 473             | 384               |
|                                       | <b>31 473</b>     | <b>21 884</b>     |
| <br>                                  |                   |                   |
| <b>2 Immaterielle Werte</b>           | <b>31.12.2022</b> | <b>31.12.2021</b> |
| Homepage                              | 17 666            | 17 666            |
| ./. Wertberichtigung                  | - 6 066           | - 229             |
|                                       | <b>11 600</b>     | <b>17 437</b>     |

## Anhang zur Jahresrechnung

|  |                   |                   |
|--|-------------------|-------------------|
| <b>3 Passive Rechnungsabgrenzungen</b>       | <b>31.12.2022</b> | <b>31.12.2021</b> |
| Zuwendungen frei aktuelles Jahr              | 21 400            | 0                 |
| Diverses                                     | 9 275             | 9 615             |
|  | <b>30 675</b>     | <b>9 615</b>      |
| <b>4 Erhaltene Zuwendungen frei</b>          | <b>2022</b>       | <b>2021</b>       |
| von juristischen Personen und Stiftungen     | 373 313           | 441 896           |
| von Privatpersonen                           | 9 154             | 11 350            |
|  | <b>382 466</b>    | <b>453 246</b>    |
| <b>5 Betriebsaufwand</b>                     | <b>2022</b>       | <b>2021</b>       |
| Entrichtete Beiträge und Zuwendungen         | - 485 839         | - 405 076         |
| Personalaufwand                              | - 290 676         | - 262 399         |
| Übriger betrieblicher Aufwand                | - 85 784          | - 91 774          |
| Abschreibungen                               | - 5 937           | - 329             |
|  | <b>- 868 235</b>  | <b>- 759 578</b>  |
| <b>Angaben in % gemäss Zewo-Methode</b>      |                   |                   |
| Projekt- und Dienstleistungsaufwand          | 70.2%             | 66.5%             |
| Fundraising- und allgemeiner Werbeaufwand    | 13.5%             | 16.0%             |
| Administrativer Aufwand                      | 16.3%             | 17.5%             |
| <b>Anzahl Mitarbeitende</b>                  | <b>2022</b>       | <b>2021</b>       |
| Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt | < 10              | < 10              |

### Stiftungsrat und Geschäftsleitung

Der Stiftungsrat erbrachte sowohl im Berichts- wie auch im Vorjahr seine Arbeit ehrenamtlich. Für die Präsidentin wurden die Spesenauslagen vergütet. Zudem leistete die Präsidentin des Stiftungsrates unentgeltliche Leistungen im Umfang von 400 Stunden (Vorjahr: 400 Stunden).

Da die Geschäftsleitung aus einer Person besteht, wird auf die Offenlegung der Vergütung verzichtet.